

EN

Intended use

This product is only intended as a speaker system for connecting to a computer or other audio source, and is designed for indoor use only. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Avoiding hearing damage

PLEASE NOTE: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at a high volume level.

Declaration of Conformity

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist als Lautsprecher für den Anschluss an einen Computer oder eine andere Tonquelle und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vermeidung von Hörschäden

ACHTUNG: Langes Hören hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Cadre d'utilisation

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme système d'enceintes dans des locaux fermés et le raccordant à un ordinateur ou à une autre source sonore. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Lésions auditives

ATTENTION : l'écoute prolongée à haut volume peut entraîner des lésions auditives durables. Vérifiez le réglage du volume avant chaque utilisation et évitez les volumes trop élevés.

Conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is geschikt als luidspreker voor aansluiting op een computer of een andere geluidsbron binnenshuis. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Voorkomen van gehoorschade

Waarschuwing: blootstelling gedurende lange tijd aan hoge geluidsvolumes kan leiden tot blijvende gehoorschade. Controleer steeds voor gebruik het ingestelde volume en vermijd te hoge piekbelastingen.

Conformiteit

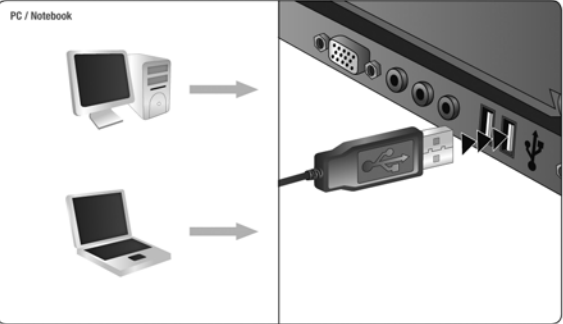
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radio-instellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

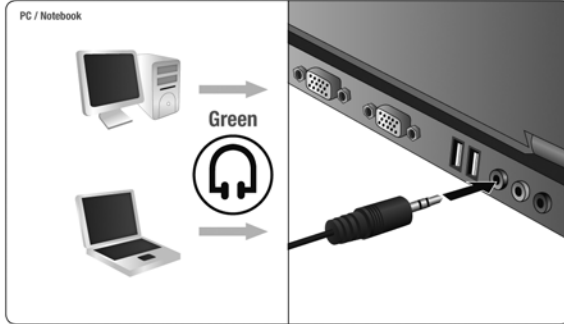
1

PC / Notebook




2

PC / Notebook



3

HEADPHONES



EN

- Power the speakers by connecting them to a USB port on your computer or another USB power source (min. 500mA). The device will switch on automatically.
- Using the audio cable (3.5mm), connect the speakers to the audio-output socket (usually green) on your PC or another audio source. Use the volume control to adjust the loudness.
- You can connect a set of headphones to the 3.5mm socket – doing so mutes the speakers automatically.

DE

- Schließen Sie das Lautsprecherset für die Stromversorgung an eine freie USB-Schnittstelle Ihres Computers oder eine andere USB-Stromquelle an (mindestens 500 mA). Das Gerät schaltet sich automatisch ein.
- Verbinden Sie die Lautsprecher über das Audiokabel (3,5 mm) mit dem Audio-Ausgang (meist grün) Ihres PCs oder einer anderen Audioquelle. Mit dem Drehregler stellen Sie die Lautstärke ein.
- An die 3,5-mm-Buchse können Sie einen Kopfhörer anschließen, die Lautsprecher werden dabei automatisch stummgeschaltet.

FR

- Reliez le système d'enceintes à une prise USB libre de votre ordinateur ou d'une autre source de courant USB (500 mA au moins) pour l'alimentation électrique. L'appareil se met en marche automatiquement.
- À l'aide du câble audio (3,5 mm), reliez les enceintes à la sortie audio (généralement de couleur verte) de votre PC ou d'une autre source audio. Le bouton tournant vous permet de régler le volume.
- Vous pouvez raccorder un casque à la prise 3,5 mm ; les enceintes sont alors automatiquement désactivées.

NL

- Sluit de luidspreker voor de stroomvoorziening aan op een vrije USB-poort van uw PC of een andere USB-voedingsbron (minimaal 500mA). Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld.
- Verbind de luidspreker via het audiokabel (3,5mm) met de audio-uitgang (meestal groen) van uw pc of van een andere audio-bron. Stel het volume in met de draaiknop.
- Op de 3,5mm-aansluiting kunt u een hoofdtelefoon aansluiten; daarbij worden de luidsprekers automatisch gedempt.

ES

Uso según instrucciones

Este producto sólo vale como dispositivo de altavoces para enchufar a un ordenador u otras fuentes de audio y para utilizarlo dentro de lugares o espacios cerrados. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Para evitar daños auditivos

¡ATENCIÓN!: Escuchar durante mucho tiempo y a mucho volumen puede producir daños auditivos. Antes de utilizar el aparato comprueba el volumen ajustado y evita en cualquier caso que suene excesivamente alto.

Declaración de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è indicato solo come altoparlante su un computer o un'altra sorgente audio e l'uso in ambienti chiusi. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Evitare danni all'udito

ATTENZIONE: L'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito. Prima dell'uso controllare sempre il volume impostato sul regolatore del volume, evitando il livello troppo alto.

Conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım

Bu ürün hoparlör olarak bir bilgisayara veya başka ses kaynağına bağlanmak ve kapalı ortamlarda kullanmak için uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlardan ya da yaralanmalardan sorumlu değildir.

İşitme bozukluklarının önlenmesi

DİKKAT: Yüksek sesle uzun süre dinleme kalıcı duyma hasarlarına sebep olabilir. Her kullanımı öncesinde ayarlı olan ses seviyesini kontrol edin ve seviyenin aşırı yüksek olmasından kaçının.

Uygunluk

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitli yol açan cihazlara mesafeyi arttırmaya çalışın.

Teknik destek

Bu ürünle teknik sorunlar yaşamanız durumunda lütfen www.speedlink.com adlı web sayfası üzerinden hızlı bir şekilde ulaşabileceğiniz teknik servisimize başvurun.

RU

Использование по назначению

Это изделие предназначено только для использования в качестве колонок для подсоединения к компьютеру или другому источнику звука и для применения в закрытых помещениях. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущербзданию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Нарушения слуха

ВНИМАНИЕ: Продолжительное прослушивание на высокой громкости может вызвать серьезные нарушения слуха. Перед каждым применением проверяйте установленную громкость и избегайте слишком большого уровня громкости.

Совместимость

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

ES

- Conecta el equipo de altavoces a un puerto libre USB de tu ordenador o a cualquier otra fuente de corriente tipo USB (mínimo 500mA) para que reciban corriente. El aparato se conecta automáticamente.
- Enchufa los altavoces con el cable de audio (3,5mm) a la salida de audio (normalmente verde) de tu PC o de cualquier otra fuente de audio. Con el regulador giratorio podrás ajustar el volumen.
- En el conector de 3,5mm podrás enchufar unos auriculares, al mismo tiempo y de manera automática los altavoces enmudecen.

IT

- Per l'alimentazione collegare il set di altoparlanti a una porta USB libera del computer o di un'altra sorgente di energia USB (minimo 500 mA). Il dispositivo esegue un'autoconfigurazione.
- Tramite il cavo audio (3,5 mm) collegare gli altoparlanti all'uscita audio (in genere verde) del PC o di un'altra sorgente audio. Usare la manopola per regolare il volume.
- Collegando una cuffia alla presa 3,5 mm gli altoparlanti si disattivano automaticamente.

FR

- Hoparlör setini elektrik beslemesi için bilgisayarınızın ya da başka bir USB elektrik kaynağının boş bir USB arabirimi takın (500mA). Cihaz otomatik çalışır.
- Hoparlörleri, audio kablosu (3,5mm) üzerinden bilgisayarınızın veya başka bir audio kaynağının audio çıkışına (genelde yeşil) bağlayın. Çevirmeli ayarlayıcı ile ses seviyesini ayarlayınız.
- 3,5mm jaka bir kulaklık bağlayabilirsiniz, bu durumda hoparlör otomatik olarak sessiz konuma geçecektir.

NL


- Hoparlör setini elektrk beslemesi için bilgisayarınızın ya da başka bir USB elektrk kaynağının boş bir USB arabirime takın (500mA). Cihaz otomatik çalışır.
- Hoparlörleri, audio kablosu (3,5mm) üzerinden bilgisayarınızın veya başka bir audio kaynağının audio çıkışına (genelde yeşil) bağlayın. Çevirmeli ayarlayıcı ile ses seviyesini ayarlayınız.
- 3,5mm jaka bir kulaklık bağlayabilirsiniz, bu durumda hoparlör otomatik olarak sessiz konuma geçecektir.

DE

- Hoparlör setini elektrk beslemesi için bilgisayarınızın ya da başka bir USB elektrk kaynağının boş bir USB arabirime takın (500mA). Cihaz otomatik çalışır.
- Hoparlörleri, audio kablosu (3,5mm) üzerinden bilgisayarınızın veya başka bir audio kaynağının audio çıkışına (genelde yeşil) bağlayın. Çevirmeli ayarlayıcı ile ses seviyesini ayarlayınız.
- 3,5mm jaka bir kulaklık bağlayabilirsiniz, bu durumda hoparlör otomatik olarak sessiz konuma geçecektir.


DO YOU KNOW THESE?

ALARE METAL KEYBOARD




An ultra-flat keyboard with a rugged brushed-aluminium casing

KUDOS RS GAMING MOUSE




Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

PLEXUS ACTIVE NOTEBOOK COOLING STAND




The ergonomic notebook stand provides a stream of cooling air.

CONVEY 11"/27,9cm VERTICAL TABLET BAG




Toploader bag for tablet PCs and netbooks with screen sizes of up to 11"

XEON PRO ANALOG GAMEPAD – WIRELESS




Wireless PC gamepad for all Windows® games – Xinput and DirectInput

TRIDOCK 3-IN-1 CHARGER




Wii U® charger for one Gamepad and two Wiimote® controllers

IMPACT STEREO SPEAKERS



Active stereo speaker system with two-way technology for outstanding fidelity

MEDUSA NX 5.1 SURROUND CONSOLE GAMING HEADSET



5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC

●●● www.speedlink.com ●●●

Wii U and Wiimote are registered trademarks of Nintendo Corporation, Ltd. Windows and Xbox 360 are registered trademarks of Microsoft Corporation. PS3 is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc.